

COMMUNIQUÉ DE PRESSE du 5 mai 2008

« Brésil en mouvements »

Du 2 au 8 juin 2008

Fête et concert d'ouverture le 1^{er} juin à la Bellevilloise



Films documentaires et débats sur les droits de l'Homme et l'environnement au Brésil

A l'Espace Confluences

190, Bd de Charonne - 75020 Paris
M° Alexandre Dumas (ligne 2)

Participation libre

Réservation conseillée :

01 40 24 16 46 ou

resa@confluences.net

Renseignements

Attachée de presse:

Tatiana MILANEZ

06 86 48 76 40

tatiana@autresbresils.net

www.autresbresils.net

Brésil en Mouvements : une semaine de projections et débats autour de questions sociales brésiliennes

Pour la 4^{ème} année consécutive, l'association Autres Brésils vous présente **Brésil en Mouvements**, un cycle de projections-débats sur les droits de l'Homme et l'environnement du plus grand pays d'Amérique du Sud.

Du 2 au 8 juin, à l'espace Confluences, Paris 20^{ème}, le public pourra visionner une vingtaine de documentaires. Quelques-unes des problématiques les plus importantes de la société brésilienne comme le logement ou le travail esclave font partie des thématiques sélectionnées, à travers des films comme « 1 ano e 1 dia » (« 1 année et 1 jour ») et « Nas terras do Bem Virá » (« Sur les terres du Bem Virá »). **Brésil en Mouvements** cherche aussi à informer et à sensibiliser sur les questions actuelles et leurs répercussions au niveau global telles que les agro-carburants ou la violence policière, thèmes présentés dans « Du sucre et des fleurs dans nos moteurs » et « Atos dos Homens » (« Les Actes des Hommes »). Pendant **Brésil en Mouvements**, vous pourrez également découvrir des films en marge des circuits uniformisés, provenant de réalisateurs indépendants ou de collectifs talentueux. C'est le cas de « Migrantes » (« Migrants »), de Beto Novaes et « A gente luta mas come fruta » (« On lutte mais on mange des fruits »), réalisé par Video nas Aldeias.

Des rencontres et de débats avec des réalisateurs tels que Cacau Amaral (« « 1 année et 1 jour ») ou encore Xavier Plassat (« Enchaînés par les promesses ») suivront les projections. Des représentants de mouvements et associations, comme Douglas Estevam, de Mouvements de sans terre et Gustavo Massiah, du Centre d'Etudes et d'Initiatives de Solidarité Internationale (CEDETIM) seront également parmi les invités présents.

Brésil en Mouvements - du 2 au 8 juin 2008

Confluences - Maison des Arts Urbains
190, Bd de Charonne - 75020 Paris
M° Alexandre Dumas (ligne 2)

Participation libre

Réservation conseillée : 01 40 24 16 46 ou resa@confluences.net

Fête d'ouverture

Cette année, en plus de réunir son public autour de films et de débats, l'équipe de Brésil en Mouvements a décidé de faire la fête ! C'est à travers la musique que le monde tombe généralement amoureux du Brésil, c'est donc en musique que s'ouvrira notre belle semaine.

Le dimanche 1^{er} juin, à partir de 18h, au bar-café-club La Bellevilloise, la soirée débute avec les bossas et la pop aux mélodies lumineuses de Ana Guanabara. La chanteuse à la voix touchante nous transporte au cœur de la musique populaire : samba, baião, xote, bossa.

La suite revient au groupe « Moleque de Rua » qui, aux rythmes du rap, reggae, rock ou funk, promet de ne laisser personne en place !

Formé de jeunes issus des favelas de la banlieue de São Paulo, le travail de « Moleque de Rua » s'inscrit lui aussi dans une démarche d'échange et de dialogue. Avec des instruments faits de boîtes et de bidons récupérés, les « moleque » (« gamins », en portugais) jouent aussi bien en public qu'au cours d'ateliers et résidences où ils partagent leur savoir-faire avec d'autres jeunes. Tout en décriant la pauvreté, la corruption et la violence qui règne dans leur pays, ils célèbrent avec enthousiasme la richesse de leur culture.

Fête d'ouverture – 1^{er} juin 2008, à partir de 18h

La Bellevilloise 19-21, rue Boyer - 75020
Ana Guanabara – entrée libre – La Halle aux Oliviers
Moleque de Rua – 5€/7€ - Le Club – Réservation au 01 46 36 07 07

Programmation*

Lundi 2 juin : Développement durable : chimère ou réalité ?

19h

Amapá, de Pierre-Yves Dougnac, 50', 2005, VOSTFr



Petit Etat du Brésil, l'Amapá a initié entre 1994 et 2002 une expérience unique de développement durable. Portée par le gouverneur Capiberibe malgré l'opposition marquée des autorités locales, elle a visé à réconcilier l'Homme et la Nature afin de préserver la forêt amazonienne. Politiciens, instituteurs, policiers, commerçants témoignent de l'espoir suscité par cette nouvelle approche gouvernementale.

Lutzenberger – For ever Gaia, de Franck Coe et Otto Guerra, 52', 2007, VOSTFr

Un riche plaidoyer pour la vie et pour un développement raisonné, présentant la philosophie et les réalisations de l'écologiste José Lutzenberger. Les séquences documentaires alternent avec des images d'animation réalisées par Otto Guerra, révélant l'univers ludique dans lequel a évolué « Lutz » dans son enfance.

21h

Débat

Taux de croissance, PIB, indices boursiers rythment la vie économique et influent sur les politiques publiques. Ils ne reflètent pourtant pas la réalité du développement d'une société : bien-être, respect de l'environnement, accès à la santé ou à l'éducation, épanouissement des individus... ne sont pas pris en compte. Comment reconsidérer le développement, pour le placer au service de l'Homme ?

Intervenants : Pierre-Yves Dougnac (réalisateur *Amapá*); Collectif Richesses*

Modérateur : Eros Sana (Association Veto, Réseau ZEP – Zone d'Ecologie Populaire)

Mardi 3 juin : Les agro-carburants : énergie du désespoir ?

19h

Migrants [Migrantes], de Beto Novaes, 50', 2007, VOSTFr

Un portrait des conditions de travail et de vie des travailleurs du Nordeste brésilien dans les plantations de canne à sucre modernes de l'Etat de São Paulo. Quelles circonstances les poussent à quitter leur foyer pour aller travailler dans des conditions difficiles voire risquées ?

Du sucre et des fleurs dans nos moteurs, de Jean-Michel Rodrigo, 52', 2006, VF



Accords de Kyoto, épuisement des réserves, consommation vertigineuse et flambée des prix du pétrole... L'avènement des agro-carburants semble inéluctable. Les industriels et les banques investissent massivement dans le secteur. Soucieuse de son indépendance énergétique, l'Europe est entrée dans la course...

21h

Débat

Le Brésil est à la pointe de la production d'agro-carburants, à base de canne à sucre. L'or vert fait des émules : les Etats-Unis s'y mettent, l'Europe l'envisage sérieusement. Mais nourrir nos voitures et notre industrie avec les cultures alimentaires n'est-il pas une aberration ? L'engouement actuel se heurte à de véritables limites : la question foncière, celle de l'eau, des conditions de travail, et d'un mode de consommation devenu planétaire.

Intervenants : André Pereira (CIRED - Centre International de Recherche sur l'Environnement et le Développement) ; Jérôme Frignet (Greenpeace) ; Alain Lipietz (économiste et député européen) ; un représentant du gouvernement brésilien
Modérateur : Patrick Piro (journaliste à Politis)

Mercredi 4 juin : **Face aux inégalités : occuper, résister, vivre !**

19h

Décalés [Desfocados], de David Gomes et Rodrigo Lobão, 12', 2007, VOSTFr

Des sans-domicile de Juiz de Fora, état de Minas Gerais, évoquent leur histoire, leur parcours, leurs perspectives et leurs rêves.

Etat de sécheresse [Estado de Seca], de Adriana Cursino, 18', 2007, VOSTFr

João squatte une école publique abandonnée, dans la Vale da Seca, (Minas Gerais). Il a résisté au riche fermier qui voulait l'en expulser et est resté sur place, se proclamant concierge. Il y vit avec sa femme et ses quatre enfants. João révèle une vision du monde très particulière, une philosophie intuitive de la vie.

Rencontre avec Adriana Cursino

20h

Des droits oubliés – Logement dans la banlieue [Direitos esquecidos], de Brigada de Guerrilha Cultural do MTST, 16', 2005 VOSTFr

Occupation, organisation et vie quotidienne dans le campement Chico Mendes (São Paulo).

1 année et 1 jour [1 ano 1 dia], de Cacau Amaral, Rafael da Costa et João Xavier, 15', 2004, VOSTFr

Après 366 jours d'occupation, les habitants du campement 17 Mai (Baixada Fluminense, Rio de Janeiro) deviennent légalement les propriétaires des lieux, et se réjouissent autour des préparatifs d'une fête. Ils évoquent l'année écoulée avec émotion.

21h

Débat

Droit au logement, droit à la terre, droit à la ville... Ces droits, dont dépend la vie de millions de gens, aussi bien au Brésil qu'en France, sont bafoués. Comment lutter contre ces inégalités et enrayer l'exclusion des pauvres, premières victimes des spéculations foncières et des discriminations ?

Intervenants : Douglas Estevam (MST - Mouvement des Sans Terre); Bruno SIX (Fondation Abbé Pierre) ; un représentant de l'AITEC (Association Internationale de Techniciens, Experts et Chercheurs) ; Cacau Amaral (Collectif Mate com Angu)

Modérateur : Ivan du Roy (journaliste à Témoignage Chrétien et Bastamag.org)

Jeudi 5 juin : **Vivre esclave au XXIème siècle**

19h

Enchaînés par les promesses [Aprisionados por promessas], de Xavier Plassat, Tamaryn Nelson et Beatriz Afonso, 17', 2006, VOSTFr

Exploitations agricoles, mines : le travail esclave au Brésil est prégnant. Chaque année, la loi du fusil maintient plus de 25.000 ouvriers sous le joug de grands exploitants. Dans des conditions dégradantes, ils travaillent afin d'acheter leur liberté.

En quête de la Terre Promise [Nas terras do Bem-Virá], de Alexandre Rampazzo et Tatiana Polastri, 110', 2007, VOSTFr



A la recherche de la terre promise, des milliers de « severinos » abandonnent leur foyer et prennent la route pour l'Amazonie. Leur seul bagage : l'espoir. Mais la réalité prend le pas : travail esclave, assassinats, spoliation de terres... Un film qui dénonce le modèle de colonisation de l'Amazonie et le cycle du travail esclave.

21h30

Rencontre avec Xavier Plassat ; Alexandre Rampazzo* et Tatiana Polastri*

Vendredi 6 juin : L'image au service de l'engagement

19h

Carte blanche à **Kinoforum** (www.kinoforum.org)

Télé-visions [Tele Visões], de L. Oliveira, N. Gouvêa, T. de Brito, 14', 2003, VOSTFr

La vie sur pilotis [Armando o Barraco], de R. Valadares, D. Barreto, F. Oliveira, A. Freitas, G. Dantas, F. Dantas, 7', 2003, VOSTFr

En gestation [Gestando], de F. Mendes, F. Felix, M. B. Dos Santos, E. Borges, E. Almeida, M. Silva, 6', 2003, VOSTFr

Ici, dehors [Aqui Fora], de C. Nunes, J. C. Penha, 8', 2004, VOSTFr

Les enfants du train [Filhos do trem], de F. Benichio, M. Domingues, R. Silva, L. Rodrigues, 5', 2005, VOSTFr

La face B de la banlieue [O lado B da periferia], de A. R. da Conceição, B. V. do Nascimento, F. Reite da Silva, J. Sousa Guedes, J. Saraiva, 5', 2005, VOSTFr

Jardim Ângela, de Evaldo Mocarzel, 71', 2007, VOSTFr

Au "Jardim Angela" (São Paulo), l'association culturelle Kinoforum anime depuis 6 ans des ateliers de réalisation vidéo, permettant à de jeunes élèves de filmer leur communauté. Cette zone est marquée par le trafic de drogue mais le quartier peut être vu de façon positive, c'est le message des jeunes participants aux ateliers.

21h

Débat

Les images ont envahi notre monde. Elles ont des implications esthétiques autant que sociales sur la réalité et sur nos modes de vie. Face à cette donne, il faut mettre en œuvre des apprentissages permettant de mieux aborder les enjeux fondamentaux de nos sociétés, et des espaces de dialogue sur la production et la diffusion de l'image.

Intervenants : Luciano Oliveira (Kinoforum) ; Claudie Le Bissonais (ARCADI - Passeurs d'Images) ; Cacau Amaral (Collectif Mate com Angu)

Modératrice : Erika Campelo (Autres Brésils)

Samedi 7 juin : A la rencontre des Indiens du Brésil

16h

Pirinop – Mon premier contact [Pirinop – Meu primeiro contato], de Mari Corrêa et Karané Ikpeng, 83', 2007, VOSTFr

En 1964 a lieu le premier contact entre les Indiens Ikpeng et les Blancs près de la rivière Xingu, Mato Grosso. Menacés d'invasion par les chercheurs d'or, ils sont transférés dans le Parc Indigène du Xingu, où ils vivent toujours. Alternant passé et présent, les Ikpeng évoquent entre tristesse et humour ces moments qui ont changé radicalement leur vie.

On lutte mais on mange des fruits [A gente luta mas come fruta], de Bebito Piãko et Isaac Piãko, 40', 2006, VOSTFr



Le village APIWXTA, près du fleuve Amônia, dans l'Etat d'Acre. La gestion agroforestière réalisée par les Ashaninka implique un travail de récupération et de préservation des ressources naturelles de la réserve, ainsi qu'une lutte assidue contre les entreprises de bois qui envahissent leur territoire, à la frontière avec le Pérou.

Discussion avec Janine Vidal (CSIA - Comité de Soutien aux Indiens d'Amérique)

Femmes en prison

19h

La prison et la rue [O carcere e a rua], de Liliana Sulzbach, 81', 2004, VOSTFr

Cláudia est la détenue la plus ancienne et la plus respectée au pénitencier Madre Pelletier. Elle protège la jeune Daniela, menacée car accusée d'avoir assassiné son fils. Mais Cláudia, tout comme Betânia, quittera sa cellule dans peu de temps, et partira à la recherche de son fils. Betânia, quant à elle, est tentée de briser les règles du régime conditionnel pour vivre libre avec son nouvel amour.

Rencontre avec Liliana Sulzbach*

Violence policière

21h

Les actes des hommes [Atos dos Homens], de Kiko Goifman, 75', 2006, VOSTFr

La Baixada Fluminense (état de Rio) au rayon X. Le quotidien des habitants de cette région, aux buttes à une grande inégalité sociale et à la banalisation de la mort, devenue une solution courante aux conflits.

Dimanche 8 juin : Brasiliatypique

16h

L'homme de l'arbre [O Homem da Arvore], de Paula Mercedes, 19', 2007, VOSTFr

Mario, évangéliste, ancien détenu, voit la vie du haut de l'arbre où il a élu domicile... devant le Palais du Planalto à Brasilia. Pour gagner sa vie, il trie les déchets des ambassades. Pour regagner son honneur, il souhaite prouver son innocence.

Perdiz Mécanique [Oficina Perdiz], de Marcelo Díaz, 20', 2006, VOSTFr

« SCR N 708/9. Entre les Blocs C et D. Área pública. Brasília-DF. » Perdiz et son garage, entre pièces détachées et pièces de théâtre.

Nouveaux modes d'organisation sociale

17h

Tout est un mensonge [É tudo mentira], de Jaco Galdino et João Paulo Saraiva, 11', 2007, VOSTFr

É tudo mentira est le fruit d'une vaste campagne locale contre un développement non raisonné, poussé par la cupidité.

Multipliateurs [Multiplicadores], de Renato Martins e Lula Carvalho 15', 2006, VOSTFr



Rencontre avec la culture du graf', outil d'intégration sociale. Les murs invisibles de l'exclusion urbaine tombent grâce au jeu coloré des bombes de peinture utilisées par les jeunes comme un véritable signe de ralliement.

La drôle de maison [A casa engraçada], de Pascale Hannoyer, 56', 2007, VOSTFr

L'association carioca « Se essa rua fosse minha » accueille des enfants des rues et des jeunes de favelas autour d'activités de cirque. L'espoir incarné par ce projet social est formulé à travers trois témoignages.

Accords [Ajuste], de Daniel Veloso, Marcelo Berg, Robert Cabanes, Zé Cesar Magalhaes, 57', 2005/06, VOSTFr

A partir de témoignages de leaders sociaux de la banlieue de São Paulo, ce documentaire confronte différents parcours de travail et d'intervention sociale.

Rencontre avec Pascale Hannoyer, Robert Cabanes et Renato Martins *

Etat des luttes

20h

Movimento, l'engagement de l'église brésilienne, de Marcello Lunière, 53', 2008, VF

Frère Betto est un homme engagé. Torturé en prison, il s'attachera à transmettre les fondements de son « éducation populaire » auprès de ses codétenus. Il participera au développement des grands mouvements sociaux au Brésil, en incitant les plus démunis à se regrouper en une force apte à se battre pour une plus grande justice sociale.

21h

Débat

Le Brésil compte de puissants mouvements sociaux et une société civile très active. Il n'est pas étonnant que les Forums sociaux mondiaux soient nés au Brésil, à Porto Alegre. Les expériences et les pratiques de luttes dans ce pays du Sud peuvent-elles inspirer les nouveaux mouvements sociaux qui émergent dans les pays du Nord ?

Intervenants : Marcello Lunière ; Xavier Plassat (CPT - Commission Pastorale de la Terre); Yves Cabannes (AITEC - Association Internationale de Techniciens, Experts et Chercheurs); Gustave Massiah (CEDETIM - Centre d'Etudes et d'Initiatives de Solidarité Internationale); Douglas Estevam (MST – Mouvement des Sans Terre)

Modérateur : Suzanne Humberstet (Ritimo – Réseau des centres de documentation et d'information pour le développement et la solidarité internationale)

* Sous réserve de modifications. Voir www.autresbresils.net.

Autres Brésils ?

L'association Autres Brésils permet à un public francophone de découvrir les réalités sociales, culturelles et politiques de la société brésilienne, loin des clichés habituels sur le plus grand pays d'Amérique latine. L'association anime un site Internet sur lequel sont traduits et diffusés des informations, des analyses, des reportages et des points de vues provenant d'un réseau de partenaires (médias, universitaires, acteurs sociaux, etc.) français et brésiliens.

Autres Brésils organise également des manifestations culturelles : projections de documentaires, débats et expositions photos, qui rendent compte d'expériences souvent innovantes en matière sociale.



21 ter rue Voltaire 75011 Paris

Tel./fax 01 43 73 41 95

www.autresbresils.net